

# KYOYO-RONSO

No. 139 2018

## CONTENTS

Preface .....	OKUDA, Akiyo	i
<b>Articles</b>		
Das Gleichniskleeblatt in Luk. 15, 1 – 32 — Nach der Lutherbibel und modernen Bibelüber-setzungen — (3) .....	KAKUTANI, Yoshiro	1
The Japanese Observations of Western Education in the Mid-Nineteenth Century (3): Elementary Geography Education and Fukuzawa Yukichi .....	OHTA, Akiko	25
L’art “détaché” — autour de la critique du musée chez E.F. Fenollosa .....	UZAKI, Akihiko	51
L’Ange et le fantôme — Autour de <i>La Femme et son ombre</i> de Paul Claudel .....	ODE, Atsushi	292(1)
The Three Gorges Dam Project in China: Hidden Headway Beneath Apparent Stagnation .....	LIN, Xiuguang	256(37)
A Discourse Analysis on New North Korean Documents <i>Kulloja</i> .....	ISOZAKI, Atsuhito	79
<b>Notes</b>		
Brain and <i>Image</i> : A Note on Neural Mechanisms and Writing Surréalisme Poems based on Ryoji Asabuki’s “Poetic Worlds of André Breton” .....	TSUBOKAWA, Tatsuya	91
<b>Translations</b>		
D. H. Lawrence, The ‘Prologue’ Chapter of the Fifth Version of <i>Women in Love</i> .....	MUTO, Hiroshi	226(67)

Two Short Stories on “Communication”: From Joe Meno, <i>Demons in the Spring</i>	YOKOYAMA, Chiaki	103
Les derniers / premiers mots d’Alain Jouffroy	KASAI, Hiroyuki	200 (93)
<i>L’agonie et le royaume</i>	HENRY, Nathalie	131
<b>Essays</b>		
Towards a Left-to-Right Vertical Writing System in Japanese	KOYA, Itsuki	171
Chronologie sommaire et Travaux	ASABUKI, Ryoji	181